PROVINCIA DI IMPERIA

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE N. 392 DEL 24/05/2023

SETTORE INFRASTRUTTURE - SCUOLE - AMBIENTE
SERVIZIO AMBIENTE E RIFIUTI
UFFICIO AMBIENTE E RIFIUTI

ATTO N. **AM/** 87 DEL 24/05/2023

OGGETTO: Incarico del servizio di traduzione in lingua inglese, asseverazione e legalizzazione della documentazione riferita al giudizio monitorio relativo all'escussione della polizza fidejussoria n. A20181800109052749 con decorrenza dal 26.4.2018 al 26.4.2023, emessa dalla società Argo Global, finalizzata alla notifica del Decreto ingiuntivo emesso dal Tribunale di Roma - Affidamento e impegno di spesa. - CIG Z303B4B720

IL DIRIGENTE

PREMESSO che:

- con Determinazione Dirigenziale n. 271 del 31/03/2023 si è provveduto ad incaricare l'Avv. Mariano Protto, di Torino, l'incarico di difesa esterna per giudizio monitorio relativo all'escussione della polizza fidejussoria n. A20181800109052749 con decorrenza dal 26.4.2018 al 26.4.2023, a tutela dell'interesse pubblico alla protezione dell'ambiente e a tutela degli interessi economici degli Enti Locali competenti per territorio, emessa dalla società Argo Global;
- in data 06/4/2023 è stato depositato dalla Provincia di Imperia per il tramite dell'Avv. Mariano Protto, il ricorso per decreto ingiuntivo presso il Tribunale di Roma, per le somme oggetto della polizza fideiussoria di cui sopra;
- in data 12/05/2023 è stato emesso dal Tribunale di Roma il decreto ingiuntivo N.R.G. 18988/2023, acquisito agli atti di questo Settore con prot. n. 12915 del 18/05/2023, nei confronti della società RiverStone Insurance (Malta) SE, per la somma di € 9.817.547,90, oltre agli interessi ed alle spese di ingiunzione;

DATO ATTO che si rende necessario assicurare, con tempestività e nelle forme dovute, tutte le azioni dirette a garantire l'Ente rispetto alla posizione creditoria dello stesso nei confronti dei soggetti obbligati ad adempiere, in riferimento alla notifica del decreto ingiuntivo nelle forme speciali previste dalle norme in materia di notifica all'estero di atti giudiziari;

CONSIDERATO, pertanto, urgente e improrogabile procedere ad affidare un incarico di traduzione in lingua inglese, asseverazione e legalizzazione della documentazione (ricorso, decreto ingiuntivo, procura alle liti, relata di notifica, attestazione di conformità) riferita al giudizio monitorio relativo all'escussione della polizza fidejussoria n. A20181800109052749 con decorrenza dal 26.4.2018 al 26.4.2023, emessa dalla società Argo Global, finalizzata alla notifica del Decreto ingiuntivo emesso dal Tribunale di Roma;

DATO ATTO che per quanto riguarda l'incarico di cui all'oggetto non risultano all'interno dell'Ente idonee figure professionali con tali competenze specifiche in grado di supportare il legale incaricato del servizio legale in merito;

PRECISATO CHE con mail del 22/05/2023 è stata interpellata la società EURECO S.R.L., con sede legale in Via Assietta, 7 Torino, (TO), - PI: IT06867440015 - specializzata nella tipologia di servizi in argomento, per la richiesta di preventivo concernente un servizio di traduzione in lingua inglese, asseverazione e legalizzazione della documentazione consistente in cinque atti quali: ricorso, decreto ingiuntivo, procura alle liti, relata di notifica, attestazione di conformità, riferiti al giudizio monitorio relativo all'escussione della polizza fidejussoria n. A20181800109052749 con decorrenza dal 26.4.2018 al 26.4.2023, emessa dalla società Argo Global, finalizzata alla notifica del Decreto ingiuntivo emesso dal Tribunale di Roma, nelle forme speciali previste dalle norme in materia di notifica all'estero di atti giudiziari;

PRESO ATTO della disponibilità manifestata dalla società di cui sopra, con nota acquisita agli atti prot. n. 13360 del 23/05/2023, a svolgere entro giorni 7 dalla notifica del presente atto l'incarico di cui all'oggetto al costo di € 1.083,40 IVA 22% e oneri di legge inclusi, preventivo che risulta congruo per l'attività da svolgere;

CONSIDERATO che l'art. 36, comma 2, del D.Lgs. 50/2016, consente l'affidamento diretto nel caso di incarichi al di sotto dei 40.000,00 €;

VISTA e VALUTATA la seguente documentazione inviata con nota acquisita agli atti con prot. n. 13360 del 23/05/2023, che certifica:

- l'insussistenza di cause di esclusione ex art. 80 del D.Lgs. 50/2016 nonché il possesso dei requisiti di idoneità professionale;
- la dichiarazione in tema di inconferibilità ed incompatibilità resa dal professionista, ai sensi del Decreto Legislativo 8 aprile 2013 n. 39 modificato dalla Legge 9 agosto 2013, n. 98 e s.m.i. e alla Sottosezione Rischi Corruttivi e Trasparenza del P.I.A.O., relativo al triennio 2023-2025, approvata con Decreto del Presidente n. 44 del 27 marzo 2023, agli atti del Settore;
- la dichiarazione di insussistenza di relazioni professionali e l'assenza di qualsiasi relazione di parentela o affinità sussistente con il dirigente o i dipendenti che intervengono nel procedimento;
- sottoscrizione del Patto d'Integrità 2023;
- dichiarazione in merito al possesso di conto dedicato alle commesse pubbliche resa ai sensi dell'art. 3, comma 1, L. 136/2010 e s.m.i. apportate dalla Legge 17 dicembre 2010 n. 217, acquisita agli atti;
- dichiarazione in merito alla regolarità della posizione contributiva;

CONSIDERATO che l'importo della prestazione in oggetto, ammontante a complessivi € 1.083,40 (milleottantatré/40), di cui € 770,00 (settecentosettanta/00) per onorario, oltre a € 144,00 (centoquarantaquattro/00) per marche da bollo e € 169,40 (centosessantanove/40) per IVA 22%, trova capienza nei fondi di cui alla missione 09 – programma 03 - titolo 1 – macroaggregato 03 – capitolo 7054 del PEG 2023/2025 con imputazione all'annualità 2023 in quanto esigibile nell'esercizio;

VISTO il D.U.R.C. regolare della Ditta EURECO S.R.L., prot. INPS_ 36085371 del 22/05/2023 con scadenza in data 19/09//2023, agli atti di questa amministrazione;

DATO ATTO che:
- si provvederà ad ottemperare a quanto disposto dalla vigente normativa in materia di obblighi di pubblicità, trasparenza e diffusione di informazioni da parte delle pubbliche amministrazioni ai sensi del D.Lgs n° 33/2013 e s.m.i.;
- per il presente procedimento è stato acquisito il **CIG Z303B4B720**, mentre non necessita l'assunzione del CUP;

ATTESTATO:
- che il sottoscritto, in qualità di R.U.P., nonché i dipendenti che hanno curato l'istruttoria tecnica del presente atto confermano di non trovarsi, con riferimento all'assetto di interessi determinato con il presente atto, in condizioni di incompatibilità o di conflitto di interessi, neanche potenziale, sulla base della vigente normativa in materia di prevenzione della corruzione e di garanzia di trasparenza;
- di agire nel pieno rispetto del Codice di Comportamento dei dipendenti delle pubbliche amministrazioni di cui al D.P.R. 16 aprile 2013, n.62 e in particolare nel rispetto del vigente Codice Speciale di Comportamento dei dipendenti della Provincia di Imperia.

VISTA la deliberazione del Consiglio Provinciale n. 4 del 20/01/2023 con la quale è stato approvato il Bilancio di Previsione per il triennio 2023/2025;

VISTO il Decreto del Presidente n. 13 in data 06/02/2023 con il quale è stato approvato il Peg per il triennio 2023/2025;

DATO ATTO che:
- è stato esercitato il controllo preventivo di regolarità e correttezza amministrativa ai sensi dell'art. 147*bis* del TUEL 267/2000 e s.m.i.;
- il Servizio Finanziario eserciterà il controllo preventivo di regolarità contabile ai sensi dell'art.147 bis del D.Lgs.267/2000 e s.m.i. e attesterà la regolare copertura finanziaria ai sensi dell'art. 183 comma 7 del TUEL;
- verrà ottemperato al disposto del D.Lgs. 33/2013 e s.m.i.;

VERIFICATA altresì, ai sensi dell'art. 9, comma 1, lettera a) del D.L. 78/2009 convertito in L. 102/2009, la compatibilità del programma dei pagamenti conseguenti all'assunzione del presente impegno di spesa con i relativi stanziamenti di bilancio e con le regole di finanza pubblica;

VISTI gli artt. da 1 a 18 del D.Lgs. n° 118/2011 e s.m.i.;

VISTI:
- il D.Lgs. n. 152/2006 e s.m.i.;
- il D.Lgs. n. 50/2016 e s.m.i.;
- il Piano Regionale dei Rifiuti, approvato con D.C.R. n. 14 del 25 marzo 2015;
- il Piano dell'Area Omogenea Imperiese per il ciclo integrato dei Rifiuti, approvato con le deliberazioni di Consiglio Provinciale n. 17 del 22/03/2018;
- la Legge n. 56/2014;
- la L.R. n. 1/2014 e s.m.i.;
- il D.Lgs. n. 267/2000 e s.m.i.;

- il vigente Statuto Provinciale;
- il vigente Regolamento sull'Assetto Dirigenziale della Provincia;
- il Regolamento sull'Ordinamento degli Uffici e dei Servizi;

DETERMINA

Per tutto quanto premesso in narrativa,

1. di affidare, ai sensi del 36, comma 2 lett. a), del D.Lgs. n. 50/2016 e s.m.i., alla ditta EURECO SRL, con sede legale in Via Assietta, n. 7 Torino, (TO) - PI: 06867440015 l'incarico del servizio di traduzione in lingua inglese, asseverazione e legalizzazione della documentazione (ricorso, decreto ingiuntivo, procura alle liti, relata di notifica, attestazione di conformità) riferita al giudizio monitorio relativo all'escussione della polizza fidejussoria n. A20181800109052749 con decorrenza dal 26.4.2018 al 26.4.2023, emessa dalla società Argo Global, finalizzata alla notifica del Decreto ingiuntivo emesso dal Tribunale di Roma, nelle forme speciali previste dalle norme in materia di notifica all'estero di atti giudiziari, che dovrà essere concluso entro giorni 7 dalla notifica del presente atto;

2. di impegnare la relativa spesa ammontante a complessivi € **1.083,40** (milleottantatré/40), di cui € 770,00 (settecentosettanta/00) per onorario, oltre a € 144,00 (centoquarantaquattro/00) per marche da bollo e € 169,40 (centosessantanove/40) per IVA 22%, che trova capienza nei fondi di cui alla missione 09 – programma 03 - titolo 1 – macroaggregato 03 – capitolo 7054 del PEG 2023/2025 con imputazione all'annualità 2023 in quanto esigibile nell'esercizio;

3. di dare atto che:
   - il Codice Identificativo di Gara (CIG) è Z303B4B720
   - l'affidatario si assume tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui all'art. 3 della L. 136/2010 e successive modifiche;
   - verrà ottemperato a quanto disposto dalla vigente normativa in materia di obblighi di pubblicità, trasparenza e diffusione di informazioni da parte delle pubbliche amministrazioni ai sensi del D. Lgs n. 33/2013 e s.m.i.;

4. di rendere noto che il Responsabile del Procedimento è l'Ing. Michele Russo, Dirigente del Settore Infrastrutture – Scuole – Ambiente;

5. di conferire al presente atto valore sinallagmatico sicché il contratto si intende perfezionato mediante sottoscrizione del presente atto per accettazione.

IL DIRIGENTE

(Ing. Michele Russo)

MR/gfg